

PŘÍLOHA I
SOUHRN ÚDAJŮ O PŘÍPRAVKU

1. NÁZEV PŘÍPRAVKU

IDflu 9 mikrogramů/kmen injekční suspenze
Vakcína proti chřipce (štěpený virion, inaktivovaný)

2. KVALITATIVNÍ A KVANTITATIVNÍ SLOŽENÍ

Virus chřipky (inaktivovaný, štěpený) následujících kmenů*:

A/California/7/2009 (H1N1)pdm09-odvozený kmen (NYMC X-179A).....9 mikrogramů HA**

A/Victoria/361/2011 (H3N2)-varianta kmene (NYMC X-223A) odvozená z A/Texas/50/2012
.....9 mikrogramů HA**

B/Massachusetts/02/2012.....9 mikrogramů HA**

v dávce 0,1 ml

* připravený v oplodněných slepičích vejcích ze zdravých drůbežích chovů

** hemaglutinin

Tato vakcína vyhovuje doporučení WHO (pro severní polokouli) a rozhodnutí EU pro sezónu 2013/2014.

Úplný seznam pomocných látek viz bod 6.1.

IDflu může obsahovat rezidua vajec jako je například ovalbumin a rezidua neomycinu, formaldehydu a oktoxinolu 9, která jsou použita při výrobním procesu (viz bod 4.3).

3. LÉKOVÁ FORMA

Injekční suspenze.

Bezbarvá a opalescentní suspenze.

4. KLINICKÉ ÚDAJE

4.1 Terapeutické indikace

Prevence chřipky u dospělých osob do 59 let, zvláště pokud jsou ve zvýšeném riziku přidružených komplikací.

Použití IDflu má být v souladu s oficiálními doporučeními.

4.2 Dávkování a způsob podání

Dávkování

Dospělí do 59 let: 0,1 ml.

Pediatrická populace

Podávání IDflu u dětí a mladistvých do 18 let se vzhledem k nedostatečným údajům o bezpečnosti a účinnosti nedoporučuje.

Způsob podání

Imunizace má být provedena intradermálně.
Doporučeným místem vpichu je oblast deltového svalu.

Opatření, která je nutno učinit před zácházením s léčivým přípravkem nebo před jeho podáním
Návod k zacházení s léčivým přípravkem před jeho podáním je uveden v bodě 6.6.

4.3 Kontraindikace

Přecitlivělost na léčivé látky nebo na kteroukoli pomocnou látku uvedenou v bodě 6.1, nebo na jakákoliv rezidua například vajec (ovalbumin, kuřecí bílkoviny), neomycin, formaldehyd a oktoxinol 9.

Očkování má být odloženo u pacientů s horečnatým onemocněním nebo akutní infekcí.

4.4 Zvláštní upozornění a opatření pro použití

Podobně jako u všech injekčně podávaných vakcín musí být pro případ anafylaktické reakce po podání vakcíny okamžitě k dispozici odpovídající lékařská péče a dohled (viz bod 4.8).

IDflu nelze za žádných okolností podávat intravaskulárně.

U pacientů s endogenní nebo iatrogenní imunosupresí může být protilátková odpověď nedostatečná.

Údaje o podávání IDflu imunokompromitovaným pacientům jsou omezené.

Jestliže po podání vakcíny zůstane v místě vpichu kapalina, není nutné očkování opakovat.

Interference se sérologickými testy viz bod 4.5.

4.5 Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce

IDflu může být aplikována současně s jinými vakcínami. Očkování má být provedeno do odlišných končetin. Je nutné poznamenat, že nežádoucí účinky mohou být intenzivnější.

Imunitní odpověď může být snížena u pacientů s probíhající imunosupresivní terapií.

Po očkování proti chřipce byly pozorovány falešně pozitivní výsledky sérologických testů používajících metodu ELISA k detekci protilátek proti HIV1, hepatitidě C a zejména proti HTLV1. Falešně pozitivní výsledky metody ELISA je možné vyloučit technikou Western blot. Přechodně falešně pozitivní výsledky mohou být způsobené IgM odpovědí na očkování.

4.6 Fertilita, těhotenství a kojení

Těhotenství

Klinické údaje o podávání IDflu v těhotenství nejsou k dispozici. Z jedné studie vakcíny IDflu provedené na zvířatech nevyplývají žádné přímé či nepřímé škodlivé účinky na těhotenství, vývoj embrya/plodu, porod nebo postnatální vývoj.

Inaktivované vakcíny proti chřipce je možné podávat ve všech stádiích těhotenství. Rozsáhlé soubory dat o bezpečnosti jsou k dispozici pro druhý a třetí trimestr, oproti trimestru prvnímu; nicméně celosvětové údaje o podávání inaktivovaných vakcín proti chřipce nenaznačují, že by bylo možno nepříznivé účinky na plod a matku přisuzovat vakcíně.

Kojení

Vakcína IDflu může být použita v průběhu kojení.

Fertilita

Údaje o lidské fertilitě nejsou k dispozici. Jedna studie s přípravkem IDflu na zvířatech nenaznačuje škodlivé účinky na ženskou fertilitu.

4.7 Účinky na schopnost řídit a obsluhovat stroje

IDflu nemá žádný nebo má zanedbatelný vliv na schopnost řídit nebo obsluhovat stroje

4.8 Nežádoucí účinky

a) Souhrn bezpečnostního profilu

Bezpečnost IDflu byla hodnocena ve 2 otevřených randomizovaných klinických studiích, při nichž 2384 očkovaných dostalo injekci vakcíny IDflu.

Bezpečnost byla hodnocena u všech osob v průběhu prvních 3 týdnů po očkování a závažné nežádoucí účinky byly sbírány po dobu šesti měsíců.

Po podání vakcíny se nejčastěji objevily lokální reakce v místě vpichu.

Viditelné místní reakce po intradermálním podání byly častější než po srovnávací vakcíně podávané intramuskulárně.

Většina reakcí spontánně odezněla do 1 až 3 dnů od nástupu.

Systémový bezpečnostní profil IDflu je podobný jako u srovnávací vakcíny podané intramuskulárně.

Po injekcích opakovaných v ročním intervalu je bezpečnostní profil IDflu podobný jako u předchozích injekcí.

b) Tabulkový přehled nežádoucích účinků

Údaje uvedené níže shrnují četnost výskytu nežádoucích účinků, které byly zaznamenány po vakcinaci během klinických studií a během celosvětového post-marketingového sledování, a byly seřazeny podle následující klasifikace: velmi časté ($\geq 1/10$); časté ($\geq 1/100$ až $< 1/10$); méně časté ($\geq 1/1000$ až $< 1/100$); vzácné ($\geq 1/10000$ až $< 1/1000$); velmi vzácné ($< 1/10000$), není známo (z dostupných údajů nelze určit).

Třídy orgánových systémů	Velmi časté	Časté	Méně časté	Vzácné	Velmi vzácné	Neznámé
Poruchy krve a lymfatického systému			Lymfadenopatie			
Poruchy imunitního systému						Alergické reakce zahrnující generalizované kožní reakce, zahrnující kopřivku, anafylaktickou reakci, angioedém, šok.
Poruchy nervového systému	Bolest hlavy		Parestezie			
Poruchy kůže a podkožní tkáně			Svědění, vyrážka	Pocení		
Poruchy svalové a kosterní soustavy a pojivové tkáně	Myalgie		Artralgie			
Celkové poruchy a reakce v místě aplikace	Nevolnost Lokální reakce: zarudnutí*, otok, zatvrdnutí, bolest, svědění	Svalový třes, horečka Lokální reakce: ekchymóza	Astenie			

* V některých případech místní zarudnutí přetrvávalo až 7 dnů

c) Možné nežádoucí účinky

Na základě zkušeností s trivalentními inaktivovanými vakcínami proti chřipce podávanými intramuskulárně nebo hlubokou subkutánní injekcí mohou být hlášeny následující nežádoucí účinky:

Poruchy krve a lymfatického systému

Přechodná trombocytopenie

Poruchy nervového systému

Neuralgie, febrilní křeče, neurologické poruchy, jako je encefalomyelitida, neuritida a syndrom Guillain-Barrého

Cévní poruchy

Vaskulitida, vedoucí ve velmi vzácných případech k přechodnému poškození ledvin.

Hlášení podezření na nežádoucí účinky

Hlášení podezření na nežádoucí účinky po registraci léčivého přípravku je důležité. Umožňuje to pokračovat ve sledování poměru přínosů a rizik léčivého přípravku. Žádáme zdravotnické pracovníky, aby hlásili podezření na nežádoucí účinky prostřednictvím **národního systému hlášení nežádoucích účinků** uvedeného v [Dodatku V](#).

4.9 Předávkování

Je nepravděpodobné, že by předávkování mělo za následek jakýkoli neobvyklý účinek.

5. FARMAKOLOGICKÉ VLASTNOSTI

5.1 Farmakodynamické vlastnosti

Farmakoterapeutická skupina: vakcína proti chřipce, ATC kód: J07BB02

Imunogenita

Séroprotektce je obvykle dosaženo do 2 až 3 týdnů. Trvání postvakcinační imunity k homologním kmenům nebo kmenům blízké příbuzným k vakcinačním kmenům je různé, obvykle však 6 až 12 měsíců.

V randomizované srovnávací studii fáze III bylo podáno 1796 osobám ve věku od 18 do 59 let 0,1 ml IDflu intradermálně a 453 osobám ve věku od 18 do 59 let 0,5 ml trivalentní inaktivované vakcíny proti chřipce intramuskulárně.

V této komparativní studii byla hodnocena míra séroprotektce*, sérokonverze nebo signifikantní vzestup poměru** a geometrický střední poměr titrů (GMTR) pro protilátky anti-HA (měřeno HI) podle předem definovaných kritérií.

Byly získány následující údaje (hodnoty v závorkách ukazují 95% intervaly spolehlivosti):

Anti-HA protilátky specifické pro daný kmen	A/H1N1 A/New Caledonia/ 20/99 N=1296	A/H3N2 A/Wisconsin/ 67/2005 N=1297	B B/Malaysia/ 2506/2004 N=1294
Míra séroprotektce	87,2% (85,2; 89,0)	93,5% (92,0; 94,8)	72,9% (70,4; 75,3)
Sérokonverze / signifikantní vzestup poměru	57,5% (54,7; 60,2)	66,5% (63,8; 69,0)	56,7% (54,0; 59,4)
GMTR	9,17 (8,33; 10,1)	11,5 (10,4; 12,7)	6,39 (5,96; 6,84)

* Séroprotektce (ochranná hladina protilátek) = HI titry ≥ 40

** Sérokonverze = negativní HI titr před vakcinací a HI titr ≥ 40 po vakcinaci, signifikantní vzestup poměru = pozitivní HI titry před vakcinací a nejméně čtyřnásobné zvýšení HI titru po vakcinaci
GMTR: geometrický střední poměr titrů u daného jedince (post-/pre-vakcinační titry).

IDflu je stejně imunogenní jako srovnávací trivalentní inaktivovaná vakcína proti chřipce podávaná intramuskulárně pro každý ze tří kmenů chřipky u osob ve věku od 18 do 59 let.

U všech tří kmenů chřipky byla míra séroprotektce u srovnávací intramuskulárně podané vakcíny v rozmezí 74,8 % až 95,4 %, sérokonverze nebo signifikantní vzestup poměru se pohybovaly v rozpětí od 56,4 % do 69,3 % a GMTR bylo 6,63x až 11,2x vyšší než HI titry před podáním vakcíny.

5.2 Farmakokinetické vlastnosti

Neuplatňuje se

5.3 Předklinické údaje vztahující se k bezpečnosti

Neklinické údaje získané na základě studií na zvířatech neodhalily žádné zvláštní riziko pro člověka. Vakcína byla imunogenní u myši a králíků. Ve studiích toxicity opakovaných dávek u králíků nebyla prokázána žádná významná systémová toxicita. Jednorázové a opakované podání však vedlo k přechodnému místnímu erytému a otokům. Nebyla posuzována genotoxicita ani karcinogenní potenciál, protože tyto studie se u vakcín neprovádějí. Studie fertility a toxicity na reprodukci zvířecích samic neprokázaly žádné zvláštní riziko pro člověka.

6. FARMACEUTICKÉ ÚDAJE

6.1 Seznam pomocných látek

Chlorid sodný
Chlorid draselný
Dihydrát hydrogenfosforečnanu sodného
Dihydrogenfosforečnan draselný
Voda na injekci

6.2 Inkompatibility

Studie kompatibility nejsou k dispozici, a proto tento léčivý přípravek nesmí být mísen s žádnými dalšími léčivými přípravky.

6.3 Doba použitelnosti

1 rok

6.4 Zvláštní opatření pro uchovávání

Uchovávejte v chladničce (2 °C až 8 °C). Chraňte před mrazem.
Injekční stříkačku uchovávejte ve vnějším obalu, aby byl přípravek chráněn před světlem.

6.5 Druh obalu a velikost balení

0,1 ml suspenze v předplněné injekční stříkačce (sklo) s mikroinjekčním systémem, s přípevněnou mikrojehlou a s elastomerovou pístovou zátkou (chlorbutyl), krytkou jehly (termoplastický elastomer a polypropylen) a ochranným krycím systémem jehly. Balení po 1, 10 nebo 20 kusech.

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

6.6 Zvláštní opatření pro likvidaci přípravku a pro zacházení s ním

Veškerý nepoužitý léčivý přípravek nebo odpad musí být zlikvidován v souladu s místními požadavky.

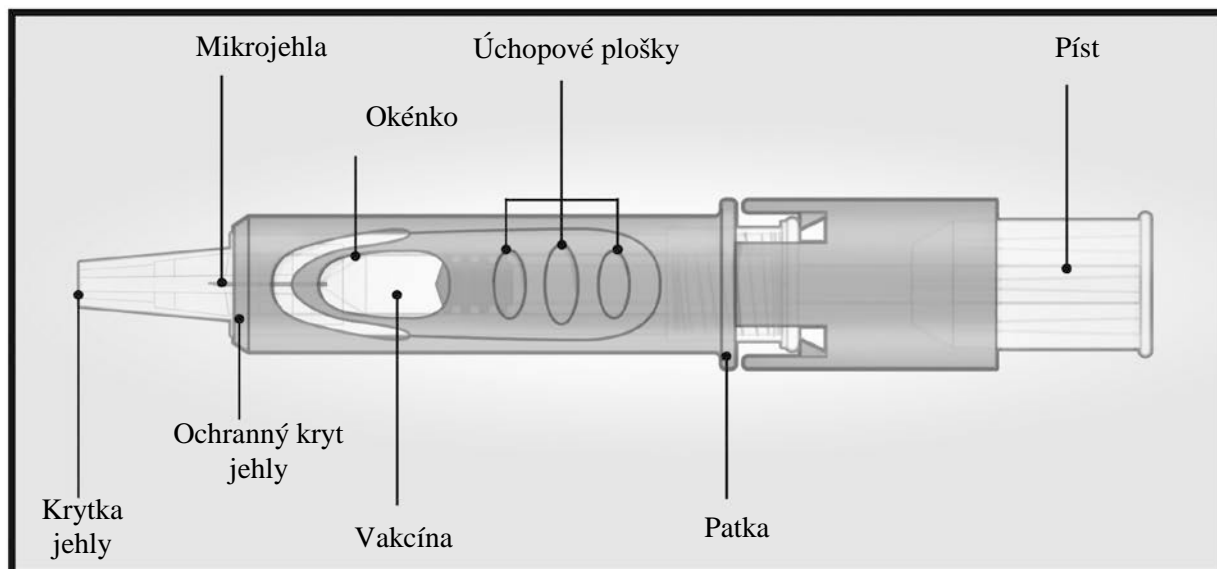
Vakcína by měla před aplikací dosáhnout pokojové teploty.

Jestliže jsou v suspenzi přítomny cizorodé částice, vakcínu nepoužívejte.

Vakcínu není nutné před použitím protřepat.

Mikroinjekční systém pro intradermální podání se skládá z předplněné injekční stříkačky s mikrojhrou (1,5 mm) a ochranným krytem jehly. Ochranný kryt jehly je určen k překrytí mikrojhly po použití.

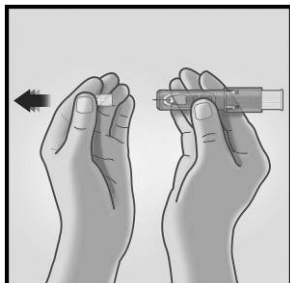
Mikroinjekční systém



NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím si nejprve přečtěte návod

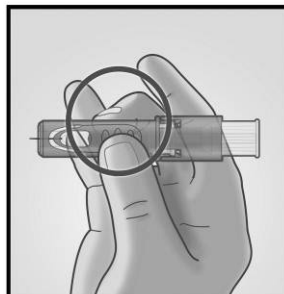
1/ SEJMĚTE KRYTKU JEHLY



Z mikroinjekčního systému sejměte krytku jehly.

Jehlu neprofukujte.

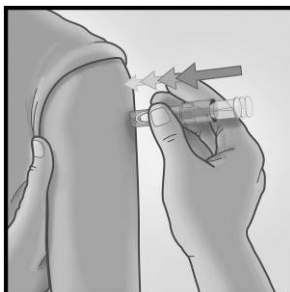
2/ MIKROINJEKČNÍ SYSTÉM UCHOPTĚ MEZI PALCEM A PROSTŘEDNÍČKEM



Uchopte systém přiložením palce a prostředníčku pouze na úchopové plošky: ukazováček zůstává volný.

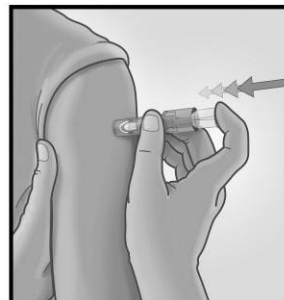
Nedotýkejte se prsty okének.

3/ RYCHLE PŘILOŽTE JEHLU KOLMO NA KŮŽI



Krátkým a rychlým pohybem přiložte jehlu kolmo na kůži v oblasti deltového svalu.

4/ UKAZOVÁČKEM STISKNĚTE PÍST INJEKCE



Po přiložení mikrojehly udržujte mírný tlak na povrch kůže a podejte injekci stisknutím pístu ukazováčkem. Není nutné provádět test žil.

5/ PEVNÝM STISKEM PÍSTU AKTIVUJTE OCHRANNÝ KRYT JEHLY



Vyjměte jehlu z kůže.

Otočte jehlu směrem od sebe a od ostatních osob.

Stejnou rukou velmi pevně stiskněte palcem píst a tím aktivujete ochranný kryt jehly.

Uslyšíte klapnutí a poté se vysune ochranný kryt, který jehlu překryje.

Použitý injekční systém neprodleně zlikvidujte v nejbližším sběrném kontejneru.

Aplikace se považuje za úspěšnou nezávisle na tom, zda pozorujete přítomnost pupenu.

Jestliže po podání vakcíny zůstane v místě vpichu tekutina, není nutné očkování opakovat.

7. DRŽITEL ROZHODNUTÍ O REGISTRACI

Sanofi Pasteur SA, 2, avenue Pont Pasteur, F-69007 Lyon, Francie.

8. REGISTRAČNÍ ČÍSLO/ČÍSLA

EU/1/08/507/001

EU/1/08/507/002

EU/1/08/507/003

9. DATUM PRVNÍ REGISTRACE / PRODLOUŽENÍ REGISTRACE

Datum první registrace: 24. února 2009

Datum posledního prodloužení registrace: 24. února 2014

10. DATUM REVIZE TEXTU

MM/RRRR

Podrobné informace o tomto přípravku jsou uveřejněny na webových stránkách Evropské lékové agentury: <http://www.ema.europa.eu/>.

1. NÁZEV PŘÍPRAVKU

IDflu 15 mikrogramů/kmen injekční suspenze
Vakcína proti chřipce (štěpený virion, inaktivovaný)

2. KVALITATIVNÍ A KVANTITATIVNÍ SLOŽENÍ

Virus chřipky (inaktivovaný, štěpený) následujících kmenů*:

A/California/7/2009 (H1N1)pdm09-odvozený kmen (NYMC X-179A)..... 15 mikrogramů HA**

A/Victoria/361/2011 (H3N2)-varianta kmene (NYMC X-223A) odvozená z A/Texas/50/2012
..... 15 mikrogramů HA**

B/Massachusetts/02/2012..... 15 mikrogramů HA**

v dávce 0,1 ml

* připravený v oplodněných slepičích vejcích ze zdravých drůbežích chovů

** hemaglutinin

Tato vakcína vyhovuje doporučení WHO (pro severní polokouli) a rozhodnutí EU pro sezónu 2013/2014.

Úplný seznam pomocných látek viz bod 6.1.

IDflu může obsahovat rezidua vajec jako je například ovalbumin a rezidua neomycinu, formaldehydu a oktoxinolu 9, která jsou použita při výrobním procesu (viz bod 4.3).

3. LÉKOVÁ FORMA

Injekční suspenze.

Bezbarvá a opalescentní suspenze.

4. KLINICKÉ ÚDAJE

4.1 Terapeutické indikace

Prevence chřipky u dospělých osob ve věku 60 let a více, zvláště pokud jsou ve zvýšeném riziku přidružených komplikací.

Použití IDflu má být v souladu s oficiálními doporučeními.

4.2 Dávkování a způsob podání

Dávkování

Osoby ve věku 60 let a více: 0,1 ml.

Pediatrická populace

Podávání IDflu u dětí a mladistvých do 18 let se vzhledem k nedostatečným údajům o bezpečnosti a účinnosti nedoporučuje.

Způsob podání

Imunizace má být provedena intradermálně.

Doporučeným místem vpichu je oblast deltového svalu.

Opatření, která je nutno učinit před zácházením s léčivým přípravkem nebo před jeho podáním
Návod k zacházení s léčivým přípravkem před jeho podáním je uveden v bodě 6.6.

4.3 Kontraindikace

Přecitlivělost na léčivé látky nebo na kteroukoli pomocnou látku uvedenou v bodě 6.1, nebo na jakákoliv rezidua například vajec (ovalbumin, kuřecí bílkoviny), neomycin, formaldehyd a oktoxinol 9.

Očkování má být odloženo u pacientů s horečnatým onemocněním nebo akutní infekcí.

4.4 Zvláštní upozornění a opatření pro použití

Podobně jako u všech injekčně podávaných vakcín musí být pro případ anafylaktické reakce po podání vakcíny okamžitě k dispozici odpovídající lékařská péče a dohled (viz bod 4.8).

IDflu nelze za žádných okolností podávat intravaskulárně.

U pacientů s endogenní nebo iatrogenní imunosupresí může být protilátková odpověď nedostatečná.

Údaje o podávání IDflu imunokompromitovaným pacientům jsou omezené.

Jestliže po podání vakcíny zůstane v místě vpichu kapalina, není nutné očkování opakovat.

Interference se sérologickými testy viz bod 4.5.

4.5 Interakce s jinými léčivými přípravky a jiné formy interakce.

IDflu může být aplikována současně s jinými vakcínami. Očkování má být provedeno do odlišných končetin. Je nutné poznamenat, že nežádoucí účinky mohou být intenzivnější.

Imunitní odpověď může být snížena u pacientů s probíhající imunosupresivní terapií.

Po očkování proti chřipce byly pozorovány falešně pozitivní výsledky sérologických testů používajících metodu ELISA k detekci protilátek proti HIV1, hepatitidě C a zejména proti HTLV1. Falešně pozitivní výsledky metody ELISA je možné vyloučit technikou Western blot. Přechnodně falešně pozitivní výsledky mohou být způsobené IgM odpovědí na očkování.

4.6 Fertilita, těhotenství a kojení

Vakcína je určena pro osoby ve věku 60 let a více, proto není tato informace relevantní.

4.7 Účinky na schopnost řídit a obsluhovat stroje

IDflu nemá žádný nebo má zanedbatelný vliv na schopnost řídit nebo obsluhovat stroje.

4.8 Nežádoucí účinky

a) Souhrn bezpečnostního profilu

Bezpečnost IDflu byla hodnocena ve 3 otevřených randomizovaných klinických studiích, při nichž 3372 očkováných dostalo injekci vakcíny IDflu.

Bezpečnost byla hodnocena u všech osob v průběhu prvních 3 týdnů po očkování a závažné nežádoucí účinky byly sbírány po dobu šesti měsíců u 2974 osob (počet osob ve dvou ze tří klinických studií).

Po podání vakcíny se nejčastěji objevily lokální reakce v místě vpichu.

Viditelné místní reakce po intradermálním podání byly častější než po intramuskulárním podání srovnávací vakcíny s nebo bez adjuvans.

Většina reakcí spontánně odezněla do 1 až 3 dnů od nástupu.

Systemový bezpečnostní profil IDflu je podobný jako u srovnávací vakcíny s nebo bez adjuvans podané intramuskulárně.

Po injekcích opakovaných v ročním intervalu je bezpečnostní profil IDflu podobný jako u předchozích injekcí.

b) Tabulkový přehled nežádoucích účinků

Údaje uvedené níže shrnují četnost výskytu nežádoucích účinků, které byly zaznamenány po vakcinaci během klinických studií a během celosvětového post-marketingového sledování, a byly seřazeny podle následující klasifikace: velmi časté ($\geq 1/10$); časté ($\geq 1/100$ až $< 1/10$); méně časté ($\geq 1/1000$ až $< 1/100$); vzácné ($\geq 1/10000$ až $< 1/1000$); velmi vzácné ($< 1/10000$); není známo (z dostupných údajů nelze určit).

Třídy orgánových systémů	Velmi časté	Časté	Méně časté	Vzácné	Velmi vzácné	Neznámé
Poruchy imunitního systému						Alergické reakce zahrnující generalizované kožní reakce, zahrnující kopřivku, anafylaktickou reakci, angioedém, šok.
Poruchy nervového systému	Bolest hlavy			Parestezie, neuritida		
Poruchy kůže a podkožní tkáně			Pocení	Svědění, vyrážka		
Poruchy svalové a kosterní soustavy a pojivové tkáně	Myalgie		Artralgie			
Celkové poruchy a reakce v místě aplikace	Lokální reakce: zarudnutí*, zatvrdnutí, otok, svědění, bolest	Nevolnost, svalový třes, horečka Lokální reakce: ekchymóza	Únava			

* V některých případech místní zarudnutí přetrvávalo až 7 dnů

c) Možné nežádoucí účinky

Na základě zkušeností s trivalentními inaktivovanými vakcínami proti chřipce podávanými intramuskulárně nebo hlubokou subkutánní injekcí mohou být hlášeny následující nežádoucí účinky:

Poruchy krve a lymfatického systému

Přechodná trombocytopenie, přechodná lymfadenopatie

Poruchy nervového systému

Neuralgie, febrilní křeče, neurologické poruchy, jako je encefalomyelitida a syndrom Guillain-Barrého.

Cévní poruchy

Vaskulitida, vedoucí ve velmi vzácných případech k přechodnému poškození ledvin.

Hlášení podezření na nežádoucí účinky

Hlášení podezření na nežádoucí účinky po registraci léčivého přípravku je důležité. Umožňuje to pokračovat ve sledování poměru přínosů a rizik léčivého přípravku. Žádáme zdravotnické pracovníky, aby hlásili podezření na nežádoucí účinky prostřednictvím **národního systému hlášení nežádoucích účinků** uvedeného v [Dodatku V](#).

4.9 Předávkování

Je nepravděpodobné, že by předávkování mělo za následek jakýkoli neobvyklý účinek.

5. FARMAKOLOGICKÉ VLASTNOSTI

5.1 Farmakodynamické vlastnosti

Farmakoterapeutická skupina: vakcína proti chřipce, ATC kód: J07BB02

Imunogenita

Séroprotektce je obvykle dosaženo do 2 až 3 týdnů. Trvání postvakcinační imunity k homologním kmenům nebo kmenům blízké příbuzným k vakcinačním kmenům je různé, obvykle však 6 až 12 měsíců.

V klíčové randomizované srovnávací studii fáze III bylo podáno 2606 osobám nad 60 let věku 0,1 ml IDflu intradermálně a 1089 osobám nad 60 let věku 0,5 ml trivalentní inaktivované vakcíny proti chřipce intramuskulárně.

V této komparativní studii byl hodnocen geometrický střední titr (GMTs), míra séroprotektce*, sérokonverze nebo signifikantní vzestup poměru** a geometrický střední poměr titrů (GMTR) pro protilátky anti-HA (měřeno HI) podle předem definovaných kritérií.

Byly získány následující údaje (hodnoty v závorkách ukazují 95% intervaly spolehlivosti):

	Intradermálně 15 μ g		
	A/H1N1	A/H3N2	B
	A/New Caledonia/ 20/99	A/Wisconsin/ 67/2005	B/Malaysia/ 2506/2004
	N = 2585	N = 2586	N = 2582
Geometrický střední titr (1/díl)	81,7 (78,0 ; 85,6)	298,0 (282 ; 315)	39,9 (38,3 ; 41,6)
Míra séroprotektce (%) *	77,0 (75,3 ; 78,6)	93,3 (92,3 ; 94,3)	55,7 (53,8 ; 57,6)
Sérokonverze nebo signifikantní vzestup poměru (%) **	38,7 (36,8 ; 40,6)	61,3 (59,3 ; 63,1)	36,4 (34,5 ; 38,3)
Geometrický střední poměr titrů (GMTR)	3,97 (3,77 ; 4,18)	8,19 (7,68 ; 8,74)	3,61 (3,47 ; 3,76)

* Séroprotektce (ochranná hladina protilátek) = HI titry \geq 40

** Sérokonverze = negativní HI titr před vakcinací a HI titr \geq 40 po vakcinaci, signifikantní vzestup poměru = pozitivní HI titry před vakcinací a nejméně čtyřnásobné zvýšení HI titru po vakcinaci
GMTR: geometrický střední poměr titrů u daného jedince (post-/pre-vakcinační titry).

IDflu je přinejmenším stejně imunogenní jako srovnávací trivalentní inaktivovaná vakcína proti chřipce podávaná intramuskulárně pro každý ze tří kmenů chřipky u osob ve věku 60 let a více.

U všech tří kmenů chřipky byl geometrický střední titr (GMTs) u srovnávací intramuskulárně podané vakcíny v rozmezí 34,8 (1/díl) až 181,0 (1/díl), míra séroprotektce byla v rozmezí 48,9 % až 87,9 %, sérokonverze nebo signifikantní vzestup poměrů se pohybovaly v rozpětí od 30,0 % do 46,9 % a GMTR bylo 3,04x až 5,35x vyšší než HI titry před podáním vakcíny.

V randomizovaném srovnávacím hodnocení fáze III obdrželo 398 osob starších 65 let dávku 0,1 ml IDflu podanou intradermálně, a 397 osob starších 65 let obdrželo 0,5 ml trivalentní inaktivované vakcíny s adjuvans (obsahující MF-59) ve stejné dávce podávané intramuskulárně.

IDflu je přinejmenším stejně imunogenní jako srovnávací trivalentní inaktivovaná vakcína s adjuvans (obsahující MF-59) co se týče GMT pro každý ze 3 kmenů chřipky stanoveno metodou SRH a pro 2 kmeny stanoveno metodou HI.

5.2 Farmakokinetické vlastnosti

Neuplatňuje se

5.3 Předklinické údaje vztahující se k bezpečnosti

Neklinické údaje získané na základě studií na zvířatech neodhalily žádné zvláštní riziko pro člověka. Vakcína byla imunogenní u myši a králíků. Ve studiích toxicity opakovaných dávek u králíků nebyla prokázána žádná významná systémová toxicita. Jednorázové a opakované podání však vedlo k přechodnému místnímu erytému a otokům. Nebyla posuzována genotoxicita ani karcinogenní potenciál, protože tyto studie se u vakcín neprovádějí. Studie fertility a toxicity na reprodukci zvířecích samic neprokázaly žádné zvláštní riziko pro člověka.

6. FARMACEUTICKÉ ÚDAJE

6.1 Seznam pomocných látek

Chlorid sodný
Chlorid draselný
Dihydrát hydrogenfosforečnanu sodného
Dihydrogenfosforečnan draselný
Voda na injekci

6.2 Inkompatibility

Studie kompatibility nejsou k dispozici, a proto tento léčivý přípravek nesmí být mísen s žádnými dalšími léčivými přípravky.

6.3 Doba použitelnosti

1 rok

6.4 Zvláštní opatření pro uchování

Uchovávejte v chladničce (2 °C až 8 °C). Chraňte před mrazem.
Injekční stříkačku uchovávejte ve vnějším obalu, aby byl přípravek chráněn před světlem.

6.5 Druh obalu a velikost balení

0,1 ml suspenze v předplněné injekční stříkačce (sklo) s mikroinjekčním systémem, s připevněnou mikro Jehlou a s elastomerovou pístovou zátkou (chlorbutyl), krytkou jehly (termoplastický elastomer a polypropylen) a ochranným krycím systémem jehly. Balení po 1, 10 nebo 20 kusech.

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

6.6 Zvláštní opatření pro likvidaci přípravku a pro zacházení s ním

Veškerý nepoužitý léčivý přípravek nebo jiný odpad musí být zlikvidován v souladu s místními požadavky.

Vakcína by měla před aplikací dosáhnout pokojové teploty.

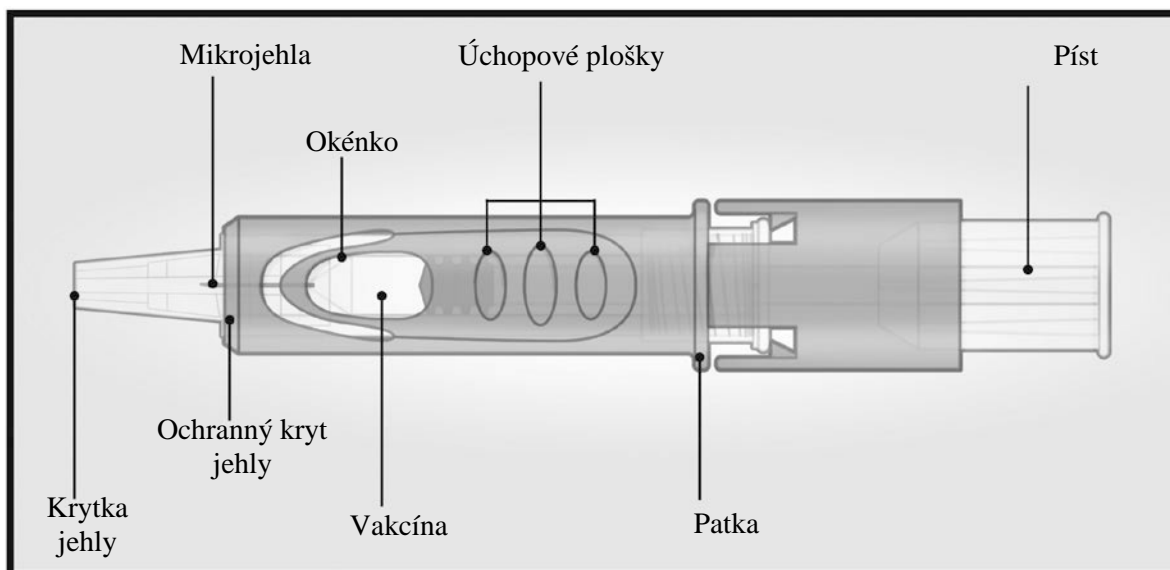
Jestliže jsou v suspenzi přítomny cizorodé částice, vakcínu nepoužívejte.

Vakcínu není nutné před použitím protřepat.

Mikroinjekční systém pro intradermální podání se skládá z předplněné injekční stříkačky s mikrojehlou (1,5 mm) a ochranným krytem jehly.

Ochranný kryt jehly je určen k překrytí mikrojehly po použití.

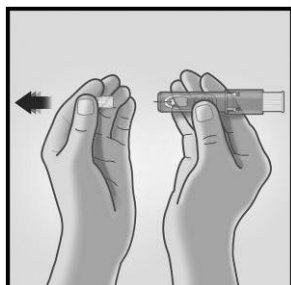
Mikroinjekční systém



NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím si nejprve přečtěte návod

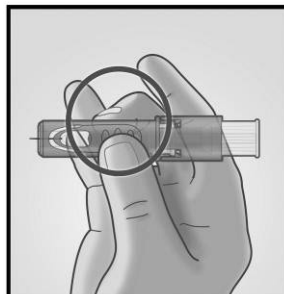
1/ SEJMĚTE KRYTKU JEHLY



Z mikroinjekčního systému sejměte krytku jehly.

Jehlu neprofukujte.

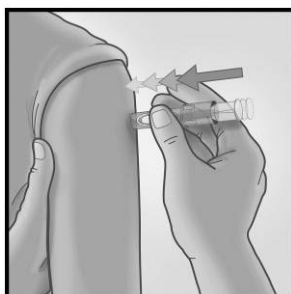
2/ MIKROINJEKČNÍ SYSTÉM UCHOPTĚ MEZI PALCEM A PROSTŘEDNÍČKEM



Uchopte systém přiložením palce a prostředníčku pouze na úchopové plošky: ukazováček zůstává volný.

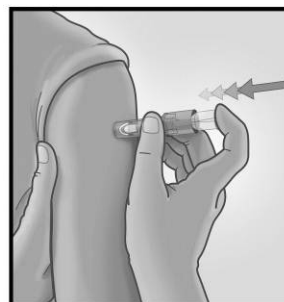
Nedotýkejte se prsty okének.

3/ RYCHLE PŘILOŽTE JEHLU KOLMO NA KŮŽI



Krátkým a rychlým pohybem přiložte jehlu kolmo na kůži v oblasti deltového svalu.

4/ UKAZOVÁČKEM STISKNĚTE PÍST INJEKCE



Po přiložení mikrojehly udržujte mírný tlak na povrch kůže a podejte injekci stisknutím pístu ukazováčkem. Není nutné provádět test žil.

5/ PEVNÝM STISKEM PÍSTU AKTIVUJTE OCHRANNÝ KRYT JEHLY



Vyjměte jehlu z kůže.

Otočte jehlu směrem od sebe a od ostatních osob.

Stejnou rukou velmi pevně stiskněte palcem píst a tím aktivujete ochranný kryt jehly.

Uslyšíte klapnutí a poté se vysune ochranný kryt, který jehlu překryje.

Použitý injekční systém neprodleně zlikvidujte v nejbližším sběrném kontejneru.

Aplikace se považuje za úspěšnou nezávisle na tom, zda pozorujete přítomnost pupenu.

Jestliže po podání vakcíny zůstane v místě vpichu tekutina, není nutné očkování opakovat.

7. DRŽITEL ROZHODNUTÍ O REGISTRACI

Sanofi Pasteur SA, 2, avenue Pont Pasteur, F-69007 Lyon, Francie.

8. REGISTRAČNÍ ČÍSLO/ČÍSLA

EU/1/08/507/004

EU/1/08/507/005

EU/1/08/507/006

9. DATUM PRVNÍ REGISTRACE / PRODLOUŽENÍ REGISTRACE

Datum první registrace: 24. února 2009

Datum posledního prodloužení registrace: 24. února 2014

10. DATUM REVIZE TEXTU

MM/RRRR

Podrobné informace o tomto přípravku jsou uveřejněny na webových stránkách Evropské lékové agentury: <http://www.ema.europa.eu/>.

PŘÍLOHA II

- A. VÝROBCE/VÝROBCI BIOLOGICKÉ LÉČIVÉ LÁTKY/
BIOLOGICKÝCH LÉČIVÝCH LÁTEK A VÝROBCE
ODPOVĚDNÝ/ VÝROBCI ODPOVĚDNÍ ZA
PROPOUŠTĚNÍ ŠARŽÍ**
- B. PODMÍNKY NEBO OMEZENÍ VÝDEJE A POUŽITÍ**
- C. DALŠÍ PODMÍNKY A POŽADAVKY REGISTRACE**
- D. PODMÍNKY NEBO OMEZENÍ S OHLEDEM NA
BEZPEČNÉ A ÚČINNÉ POUŽÍVÁNÍ LÉČIVÉHO
PŘÍPRAVKU**

A. VÝROBCE/VÝROBCI BIOLOGICKÉ LÉČIVÉ LÁTKY/ BIOLOGICKÝCH LÉČIVÝCH LÁTEK A VÝROBCE ODPOVĚDNÝ/ VÝROBCI ODPOVĚDNÍ ZA PROPOUŠTĚNÍ ŠARŽÍ

Název a adresa výrobce/výrobců biologické léčivé látky/ biologických léčivých látek

Sanofi Pasteur
Parc Industriel d'Incarville
27100 Val-de-Reuil
Francie

Název a adresa výrobce odpovědného/ výrobců odpovědných za propouštění šarží

Sanofi Pasteur
Parc Industriel d'Incarville
27100 Val-de-Reuil
Francie

Sanofi Pasteur
Campus Mérieux
1541, avenue Marcel Mérieux
69280 Marcy l'Etoile
Francie

V příbalové informaci k léčivému přípravku musí být uveden název a adresa výrobce odpovědného za propouštění dané šarže.

B. PODMÍNKY NEBO OMEZENÍ VÝDEJE A POUŽITÍ

Výdej léčivého přípravku je vázán na lékařský předpis.

• **Úřední propouštění šarží**

Podle článku 114 směrnice 2001/83/ES bude úřední propouštění šarží provádět některá státní laboratoř nebo laboratoř k tomuto účelu určená.

C. DALŠÍ PODMÍNKY A POŽADAVKY REGISTRACE

• **Pravidelně aktualizované zprávy o bezpečnosti**

Držitel rozhodnutí o registraci předkládá pravidelně aktualizované zprávy o bezpečnosti pro tento léčivý přípravek v souladu s požadavky uvedenými v seznamu referenčních dat Unie (seznam EURD) stanoveném v čl. 107c odst. 7 směrnice 2001/83/ES a zveřejněném na evropském webovém portálu pro léčivé přípravky.

D. PODMÍNKY NEBO OMEZENÍ S OHLEDEM NA BEZPEČNÉ A ÚČINNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU

• **Plán řízení rizik (RMP)**

Držitel rozhodnutí o registraci uskuteční požadované činnosti a intervence v oblasti farmakovigilance podrobně popsané ve schváleném RMP uvedeném v modulu 1.8.2 registrace a ve veškerých schválených následných aktualizacích RMP.

Aktualizovaný RMP je třeba předložit:

- na žádost Evropské agentury pro léčivé přípravky,
- při každé změně systému řízení rizik, zejména v důsledku obdržení nových informací, které mohou vést k významným změnám poměru přínosů a rizik, nebo z důvodu dosažení význačného milníku (v rámci farmakovigilance nebo minimalizace rizik).

Pokud se shodují data předložení aktualizované zprávy o bezpečnosti (PSUR) a aktualizovaného RMP, je možné je předložit současně.

PŘÍLOHA III
OZNAČENÍ NA OBALU A PŘÍBALOVÁ INFORMACE

A. OZNAČENÍ NA OBALU

ÚDAJE UVÁDĚNÉ NA VNĚJŠÍM OBALU

Balení 1 nebo 10 nebo 20 předplněných injekčních stříkaček s mikroinjekčním systémem

1. NÁZEV LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU

IDflu 9 mikrogramů/kmen injekční suspenze
Vakcína proti chřipce (štěpený virion, inaktivovaný)
Kmeny pro sezónu 2013/2014

2. OBSAH LÉČIVÉ LÁTKY/LÉČIVÝCH LÁTEK

Virus chřipky (inaktivovaný, štěpený) následujících kmenů:

A/California/7/2009 (H1N1)pdm09-odvozený kmen

A/Victoria/361/2011 (H3N2)-varianta kmene

B/Massachusetts/02/2012

9 µg hemaglutininu na kmen v dávce 0,1 ml

3. SEZNAM POMOCNÝCH LÁTEK

Chlorid sodný, chlorid draselný, dihydrát hydrogenufosforečnanu sodného, dihydrogenufosforečnan draselný, voda na injekci.

4. LÉKOVÁ FORMA A VELIKOST BALENÍ

Injekční suspenze

1 předplněná injekční stříkačka (0,1 ml) s mikroinjekčním systémem

10 předplněných injekčních stříkaček (0,1 ml) s mikroinjekčním systémem

20 předplněných injekčních stříkaček (0,1 ml) s mikroinjekčním systémem

5. ZPŮSOB A CESTA/CESTY PODÁNÍ

K intradermálnímu podání.

Před použitím si přečtěte příbalovou informaci.

6. ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ, ŽE PŘÍPRAVEK MUSÍ BÝT UCHOVÁVÁN MIMO DOHLED A DOSAH DĚTÍ

Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí.

7. DALŠÍ ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ, POKUD JE POTŘEBNÉ

8. POUŽITELNOST

Použitelné do:

9. ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO UCHOVÁVÁNÍ

Uchovávejte v chladničce. Chraňte před mrazem.

Uchovávejte injekční stříkačku ve vnějším obalu, aby byl přípravek chráněn před světlem.

10. ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO LIKVIDACI NEPOUŽITÝCH LÉČIVÝCH PŘÍPRAVKŮ NEBO ODPADU Z TAKOVÝCH LÉČIVÝCH PŘÍPRAVKŮ, POKUD JE TO VHODNÉ.

11. NÁZEV A ADRESA DRŽITELE ROZHODNUTÍ O REGISTRACI

Sanofi Pasteur SA
2, avenue Pont Pasteur
F-69007 Lyon
Francie

12. REGISTRAČNÍ ČÍSLO/ČÍSLA

EU/1/08/507/001 – balení po 1 předplněné injekční stříkačce s mikroinjekčním systémem
EU/1/08/507/002 – balení po 10 předplněných injekčních stříkačkách s mikroinjekčním systémem
EU/1/08/507/003 – balení po 20 předplněných injekčních stříkačkách s mikroinjekčním systémem

13. ČÍSLO ŠARŽE

Č.š.:

14. KLASIFIKACE PRO VÝDEJ

15. NÁVOD K POUŽITÍ

16. INFORMACE V BRAILLOVĚ PÍSMU

Nevyžaduje se – odůvodnění přijato.

ÚDAJE UVÁDĚNÉ NA VNĚJŠÍM OBALU

Balení 1 nebo 10 nebo 20 předplněných injekčních stříkaček s mikroinjekčním systémem

1. NÁZEV LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU

IDflu 15 mikrogramů/kmen injekční suspenze
Vakcína proti chřipce (štěpený virion, inaktivovaný)
Kmeny pro sezónu 2013/2014

2. OBSAH LÉČIVÉ LÁTKY/LÉČIVÝCH LÁTEK

Virus chřipky (inaktivovaný, štěpený) následujících kmenů:

A/California/7/2009 (H1N1)pdm09-odvozený kmen

A/Victoria/361/2011 (H3N2)-varianta kmene

B/Massachusetts/02/2012

15 µg hemaglutininu na kmen v dávce 0,1 ml

3. SEZNAM POMOCNÝCH LÁTEK

Chlorid sodný, chlorid draselný, dihydrát hydrogenfosforečnanu sodného, dihydrogenfosforečnan draselný, voda na injekci.

4. LÉKOVÁ FORMA A VELIKOST BALENÍ

Injekční suspenze

1 předplněná injekční stříkačka (0,1 ml) s mikroinjekčním systémem

10 předplněných injekčních stříkaček (0,1 ml) s mikroinjekčním systémem

20 předplněných injekčních stříkaček (0,1 ml) s mikroinjekčním systémem

5. ZPŮSOB A CESTA/CESTY PODÁNÍ

K intradermálnímu podání.

Před použitím si přečtěte příbalovou informaci.

6. ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ, ŽE PŘÍPRAVEK MUSÍ BÝT UCHOVÁVÁN MIMO DOHLED A DOSAH DĚTÍ

Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí.

7. DALŠÍ ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ, POKUD JE POTŘEBNÉ**8. POUŽITELNOST**

Použitelné do:

9. ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO UCHOVÁVÁNÍ

Uchovávejte v chladničce. Chraňte před mrazem.

Uchovávejte injekční stříkačku ve vnějším obalu, aby byl přípravek chráněn před světlem.

10. ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO LIKVIDACI NEPOUŽITÝCH LÉČIVÝCH PŘÍPRAVKŮ NEBO ODPADU Z TAKOVÝCH LÉČIVÝCH PŘÍPRAVKŮ, POKUD JE TO VHODNÉ.**11. NÁZEV A ADRESA DRŽITELE ROZHODNUTÍ O REGISTRACI**

Sanofi Pasteur SA
2, avenue Pont Pasteur
F-69007 Lyon
Francie

12. REGISTRAČNÍ ČÍSLO/ČÍSLA

EU/1/08/507/004 – balení po 1 předplněné injekční stříkačce s mikroinjekčním systémem
EU/1/08/507/005 – balení po 10 předplněných injekčních stříkačkách s mikroinjekčním systémem
EU/1/08/507/006 – balení po 20 předplněných injekčních stříkačkách s mikroinjekčním systémem

13. ČÍSLO ŠARŽE

Č.š.:

14. KLASIFIKACE PRO VÝDEJ**15. NÁVOD K POUŽITÍ****16. INFORMACE V BRAILLOVĚ PÍSMU**

Nevyžaduje se – odůvodnění přijato.

MINIMÁLNÍ ÚDAJE UVÁDĚNÉ NA MALÉM VNITŘNÍM OBALU

Text na etiketě předplněné injekční stříkačky

1. NÁZEV LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU A CESTA/CESTY PODÁNÍ

IDflu 9 µg/kmen 2013/2014
Vakcína proti chřipce
Intradermální podání

2. ZPŮSOB PODÁNÍ

3. POUŽITELNOST

EXP:

4. ČÍSLO ŠARŽE

Lot:

5. OBSAH UDANÝ JAKO HMOTNOST, OBJEM NEBO POČET

0,1 ml

6. JINÉ

Sanofi Pasteur SA

MINIMÁLNÍ ÚDAJE UVÁDĚNÉ NA MALÉM VNITŘNÍM OBALU

Text na etiketě předplněné injekční stříkačky

1. NÁZEV LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU A CESTA/CESTY PODÁNÍ

IDflu 15 µg/kmen 2013/2014
Vakcína proti chřipce
Intradermální podání

2. ZPŮSOB PODÁNÍ

3. POUŽITELNOST

EXP:

4. ČÍSLO ŠARŽE

Lot:

5. OBSAH UDANÝ JAKO HMOTNOST, OBJEM NEBO POČET

0,1 ml

6. JINÉ

Sanofi Pasteur SA

B. PŘÍBALOVÁ INFORMACE

Příbalová informace: informace pro uživatele

IDflu 9 mikrogramů/kmen injekční suspenze Vakcína proti chřipce (štěpený virion, inaktivovaný).

Přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci dříve, než dostanete tuto vakcínu, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Máte-li jakékoli další otázky, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka nebo zdravotní sestry.
- Tato vakcína byla předepsána výhradně Vám. Nedávejte ji žádné další osobě.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.

Co naleznete v této příbalové informaci

1. Co je IDflu a k čemu se používá
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete IDflu používat
3. Jak se IDflu používá
4. Možné nežádoucí účinky
5. Jak IDflu uchovávat
6. Obsah balení a další informace

1. Co je IDflu a k čemu se používá

IDflu je vakcína. Tato vakcína je doporučována k ochraně proti chřipce.

Vakcína může být podána dospělým osobám ve věku do 59 let, zvláště pokud jsou ve zvýšeném riziku přidružených komplikací.

Po injekčním podání IDflu začne imunitní systém (přirozená obrana organismu) vytvářet ochranu proti chřipkové infekci.

IDflu Vás pomůže ochránit proti třem kmenům viru, které jsou obsaženy ve vakcíně, nebo dalším kmenům, které jsou k těmto kmenům blíže příbuzné. Plný účinek vakcíny se obvykle projeví za 2 až 3 týdny po očkování.

2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete IDflu používat

Nepoužívejte IDflu:

- Jestliže jste alergický/á na:
 - léčivé látky
 - na kteroukoli další složku této vakcíny (uvedenou v bodě 6)
 - jakoukoliv složku, která může být zastoupena ve stopovém množství jako například vejce (ovalbumin, kuřecí bílkoviny), neomycin, formaldehyd a oktoxinol 9.
- Jestliže máte horečku nebo akutní infekci, je lépe očkování odložit, dokud se neuzdravíte.

Upozornění a opatření

Před použitím IDflu se poradte se svým lékařem, lékárníkem nebo zdravotní sestrou.

- Před očkováním byste měli informovat lékaře, jestliže máte oslabený imunitní systém (imunopresi) vlivem onemocnění nebo léčivých přípravků, protože vakcína nemusí v takovém případě fungovat dostatečně.
- Tuto vakcínu nelze za žádných okolností podat do cévy (intravaskulárně).

- Jestliže se z jakýchkoli důvodů máte během několika dní po očkování proti chřipce podrobit krevnímu testu, informujte, prosím, svého lékaře. Očkování by mohlo ovlivnit výsledky testů na HIV-1, virus hepatitidy C a HTLV-1.

Děti a dospívající

IDflu není doporučeno podávat dětem nebo dospívajícím do 18 let.

Další vakcíny nebo léčivé přípravky a IDflu

Informujte svého lékaře nebo lékárníka o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat.

- Jiné vakcíny: IDflu může být podána současně s jinými vakcínami. Očkování má být provedeno do odlišných končetin. Musí se vzít v úvahu, že nežádoucí účinky mohou být výraznější.
- Sdělte svému ošetřujícímu lékaři, jestliže jste užívali léky, které mohou snižovat imunitní reakci, například kortikosteroidy (kortizon) či léky proti rakovině (chemoterapie), nebo pokud jste podstoupili radioterapii nebo jste užívali jiné léky, které mají vliv na imunitní systém. V takovém případě se může stát, že vakcína bude mít sníženou účinnost.

Těhotenství, kojení a fertilita

Pokud jste těhotná nebo kojíte, domníváte se, že můžete být těhotná, nebo plánujete otěhotnět, poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem dříve, než začnete tento přípravek užívat.

Vakcíny proti chřipce je možné podávat ve všech stádiích těhotenství. Rozsáhlé soubory dat o bezpečnosti jsou k dispozici pro druhý a třetí trimestr, oproti trimestru prvnímu; nicméně celosvětové údaje o podávání vakcín proti chřipce nenaznačují, že by vakcína měla škodlivé účinky na těhotenství nebo dítě.

Váš lékař nebo lékárník rozhodne, zda máte být očkována touto vakcínou.

Tuto vakcínu lze podat během kojení.

Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů

Tato vakcína nemá žádný nebo má zanedbatelný vliv na schopnost řídit nebo obsluhovat stroje.

3. Jak se IDflu používá

Vždy užívejte tento přípravek přesně podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka. Pokud si nejste jistý(á), poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem.

Doporučená dávka přípravku je 0,1 ml pro dospělé od 18 do 59 let věku.

IDflu vám podá lékař nebo zdravotní sestra.

IDflu se podává jako injekce do horní vrstvy kůže (nejlépe do svalu v horní části paže).

Máte-li jakékoli další otázky týkající se užívání této vakcíny, zeptejte se svého lékaře, lékárníka nebo zdravotní sestry.

4. Možné nežádoucí účinky

Podobně jako všechny léky, může mít i tato vakcína nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

Jestliže máte symptomy angioedému, **měli byste neprodleně vyhledat lékaře**. K těmto symptomům patří:

- Otok obličeje, jazyka nebo hltanu
- Obtížné polykání
- Kopřivka a dýchací potíže

V průběhu klinických studií a po uvedení vakcíny na trh byly hlášeny tyto nežádoucí účinky při používání IDflu.

Velmi časté reakce (mohou ovlivnit více než 1 osobu z 10)

- V místě vpichu: zarudnutí, otok, zatvrdnutí, svědění a bolest.
- Celkový pocit slabosti, bolest hlavy a svalů.

Časté reakce (mohou ovlivnit až 1 osobu z 10)

- Podlitiny v místě vpichu
- Svalový třes, horečka (38,0 °C nebo vyšší).

Méně časté reakce (mohou ovlivnit až 1 osobu ze 100)

- Únava, zvětšení mízních uzlin na krku, v podpaží nebo v tříslech, mravenčení nebo znecitlivění, bolesti kloubů, svědění a vyrážka.

Vzácné reakce (mohou ovlivnit až 1 osobu z 1 000)

- Zvýšené pocení.

Reakce neznámé frekvence (frekvence nemůže být z dostupných údajů stanovena)

- Alergické reakce zahrnující kožní reakce, které se mohou rozšířit na celé tělo jako kopřivka, závažné alergické reakce (anafylaktická reakce), otok obličeje, jazyka či hltanu, potíže s polykáním, kopřivka a dýchací potíže (angioedém), selhání oběhové soustavy (šok), které vyžaduje rychlou lékařskou pomoc.

Většina výše uvedených nežádoucích účinků vymizí bez léčby během 1-3 dnů. V některých případech zarudnutí v místě vpichu přetrvává až 7 dní.

Byly hlášeny následující nežádoucí účinky s jinými vakcínami proti chřipce. Tyto nežádoucí účinky se mohou vyskytnout po podání vakcíny IDflu.

- Dočasné snížení počtu krevních destiček, které může vést ke vzniku podlitin nebo krvácení
- Bolesti pocitované v průběhu nervu, křeče doprovázené horečkou, poruchy nervové soustavy včetně zánětu mozku nebo míchy, zánět nervů nebo Guillain-Barrého syndrom, který způsobuje extrémní slabost a paralýzu
- Zánětlivé onemocnění cév, které může ve velmi vzácných případech mít za následek dočasné poškození ledvin

Hlášení nežádoucích účinků

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo prostřednictvím **národního systému hlášení nežádoucích účinků uvedeného v [Dodatku V](#)**. Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

5. Jak IDflu uchovávat

Uchovávejte tuto vakcínu mimo dohled a dosah dětí.

Nepoužívejte tuto vakcínu po uplynutí doby použitelnosti, uvedené na obalu za Použitelné do:. Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Uchovávejte v chladničce (2 °C až 8 °C). Chraňte před mrazem. Injekční stříkačku uchovávejte ve vnějším obalu, aby byl přípravek chráněn před světlem.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

6. Obsah balení a další informace

Co IDflu obsahuje

Léčivou látkou je virus chřipky (inaktivovaný, štěpený) následujících kmenů*:

A/California/7/2009 (H1N1)pdm09-odvozený kmen (NYMC X-179A).....9 mikrogramů HA**

A/Victoria/361/2011 (H3N2)-varianta kmene (NYMC X-223A) odvozená z A/Texas/50/2012
.....9 mikrogramů HA**

B/Massachusetts/02/2012.....9 mikrogramů HA**

v dávce 0,1 ml

* připravený v oplodněných slepičích vejcích ze zdravých drůbežích chovů

** hemaglutinin

Vakcína vyhovuje doporučení WHO (pro severní polokouli) a rozhodnutí EU pro sezónu 2013/2014.

Pomocnými látkami jsou: chlorid sodný, chlorid draselný, dihydrát hydrogenfosforečnanu sodného, dihydrogenfosforečnan draselný a voda na injekci.

Jak IDflu vypadá a co obsahuje toto balení

Vakcína je bezbarvá opalescentní suspenze.

IDflu je injekční suspenze v předplněné injekční stříkačce o objemu 0,1 ml s mikroinjekčním systémem v baleních po 1, 10 nebo 20 dávkách.

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

Držitel rozhodnutí o registraci a výrobce

Držitel rozhodnutí o registraci: Sanofi Pasteur SA, 2, avenue Pont Pasteur, F-69007 Lyon, Francie.

Výrobce:

Sanofi Pasteur - Parc Industriel d'Incarville - 27100 Val-de-Reuil - Francie

Sanofi Pasteur, Campus Mérieux – 1541, avenue Marcel Mérieux – 69280 Marcy l'Etoile - Francie

Další informace o tomto přípravku získáte u místního zástupce držitele rozhodnutí o registraci:

België/Belgique/Belgien Sanofi Pasteur MSD Tél/Tel: +32 2 726.95.84	Lietuva Sanofi – Aventis Lietuva, UAB Tel.: +370 5 2730967
България Sanofi Pasteur S.A. Тел.: +359 2 980 08 33	Luxembourg/Luxemburg Sanofi Pasteur MSD Tél: +32 2 726.95.84
Česká republika Sanofi Pasteur divize vakcín sanofi-aventis, s.r.o. Tel: +420 233 086 111	Magyarország sanofi-aventis zrt Tel.: +36 1 505 0055
Danmark Sanofi Pasteur MSD Tlf: +45 23 32 69 29	Malta Cherubino Ltd Tel.: +356 21 343270
Deutschland Sanofi Pasteur MSD GmbH Tel: +49 6224 594-0	Nederland Sanofi Pasteur MSD Tel: +31.23.567.96.00
Eesti Sanofi-Aventis Estonia OÜ Tel.: +372 627 3488	Norge Sanofi Pasteur MSD Tlf: +47.67.50.50.20
Ελλάδα BIANEE A.E. Τηλ: +30.210.8009111	Österreich Sanofi Pasteur MSD GmbH Tel: +43.1.890 34 91 14
España Sanofi Pasteur MSD S.A. Tel: +34.91.371.78.00	Polska Sanofi Pasteur Sp. z o.o. Tel.: +48 22 280 05 00
France Sanofi Pasteur MSD SNC Tél: +33.4.37.28.40.00	Portugal Sanofi Pasteur MSD, SA Tel: +351 21 470 4550
Hrvatska Medoka d.o.o Tel: + 385 1 46 68 339	România sanofi - aventis Romania SRL Tel.: +40(21) 317 31 36
Ireland Sanofi Pasteur MSD Ltd Tel: +353 1 468 5600	Slovenija ALPE s.p. Tel.: +386 (0)1 432 62 38
Ísland Sanofi Pasteur MSD Sími: +32.2.726.95.84	Slovenská republika sanofi-aventis, Pharma Slovakia s.r.o. divízia vakcín Sanofi Pasteur Tel.: +421 2 33 100 100
Italia Sanofi Pasteur MSD Spa Tel: +39 06.664.09.211	Suomi/Finland Sanofi Pasteur MSD Puh/Tel: +358 9 565 88 30

Κύπρος Γ. Α. Σταμάτης & Σια Λτδ. Τηλ.: +357 - 22 76 62 76	Sverige Sanofi Pasteur MSD Tel: +46.8.564.888.60
Latvija Sanofi Aventis Latvia SIA Vakcīnu nodaļa Tel.: +371 67114978	United Kingdom Sanofi Pasteur MSD Ltd Tel: +44.1.628.785.291

Tato příbalová informace byla naposledy revidována {MM/RRRR}.

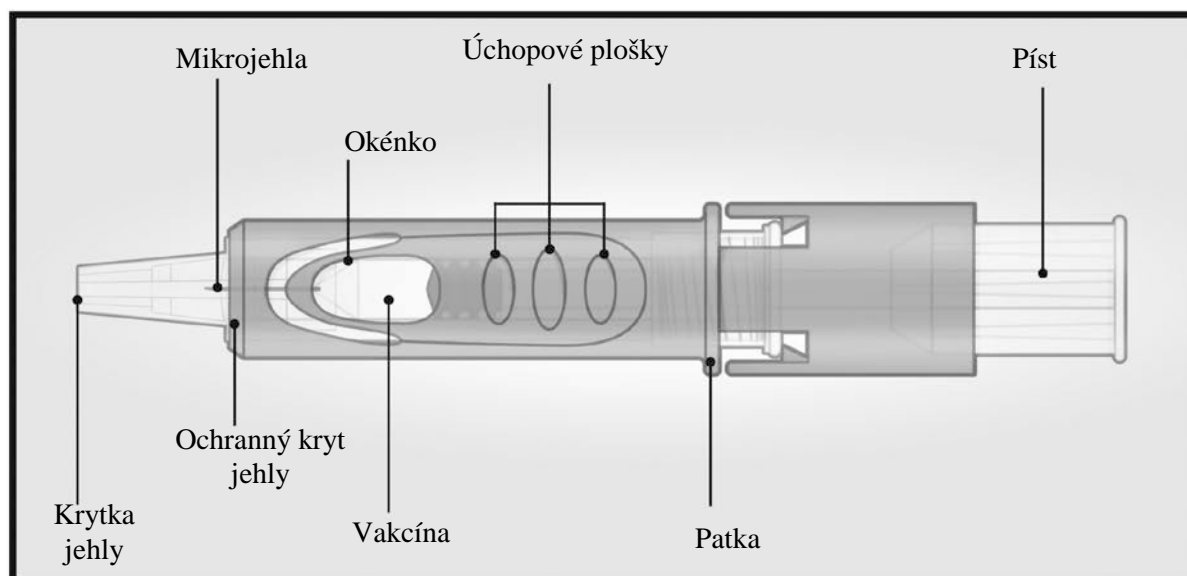
Další zdroje informací

Podrobné informace o této vakcíně jsou uveřejněny na webových stránkách Evropské lékové agentury: <http://www.ema.europa.eu/>.

Následující informace jsou určeny pouze pro zdravotnické pracovníky:

- Podobně jako u všech injekčně podávaných vakcín musí být pro případ anafylaktické reakce po podání vakcíny vždy okamžitě k dispozici odpovídající lékařská péče a dohled.
- Vakcína by měla před aplikací dosáhnout pokojové teploty.
- Jestliže jsou v suspenzi přítomny cizorodé částice, vakcínu nepoužívejte.
- Vakcínu není nutné před použitím protřepat.
- Mikroinjekční systém pro intradermální injekci se skládá z předplněné injekční stříkačky s mikrojehlou (1,5 mm) a ochranným krytem jehly. Ochranný kryt jehly je určen k překrytí mikrojehly po použití.

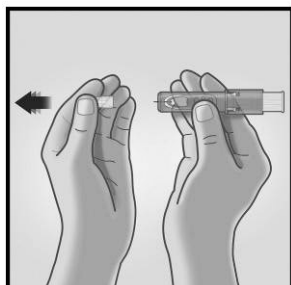
Mikroinjekční systém



NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím si nejprve přečtěte návod

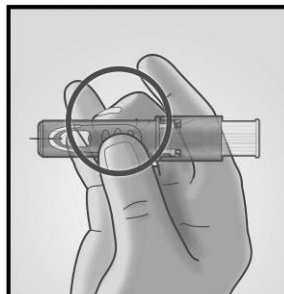
1/ SEJMĚTE KRYTKU JEHLY



Z mikroinjekčního systému sejměte krytku jehly.

Jehlu neprofukujte.

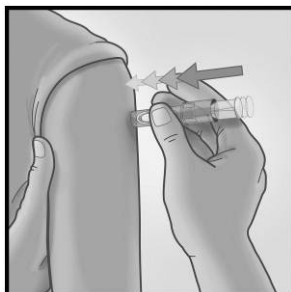
2/ MIKROINJEKČNÍ SYSTÉM UCHOPTĚ MEZI PALCEM A PROSTŘEDNÍČKEM



Uchopte systém přiložením palce a prostředníčku pouze na úchopové plošky: ukazováček zůstává volný.

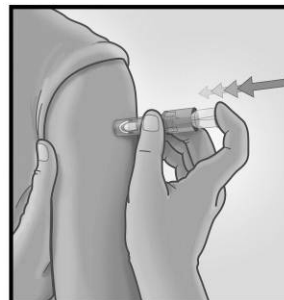
Nedotýkejte se prsty okének.

3/ RYCHLE PŘILOŽTE JEHLU KOLMO NA KŮŽI



Krátkým a rychlým pohybem přiložte jehlu kolmo na kůži v oblasti deltového svalu.

4/ UKAZOVÁČKEM STISKNĚTE PÍST INJEKCE



Po přiložení mikrojehly udržujte mírný tlak na povrch kůže a podejte injekci stisknutím pístu ukazováčkem. Není nutné provádět test žil.

5/ PEVNÝM STISKEM PÍSTU AKTIVUJTE OCHRANNÝ KRYT JEHLY



Vyjměte jehlu z kůže.

Otočte jehlu směrem od sebe a od ostatních osob.

Stejnou rukou velmi pevně stiskněte palcem píst a tím aktivujete ochranný kryt jehly.

Uslyšíte klapnutí a poté se vysune ochranný kryt, který jehlu překryje.

Použitý injekční systém neprodleně zlikvidujte v nejbližším sběrném kontejneru.

Aplikace se považuje za úspěšnou nezávisle na tom, zda pozorujete přítomnost pupenu.

Jestliže po podání vakcíny zůstane v místě vpichu tekutina, není nutné očkování opakovat.

Viz též bod 3. Jak se IDflu používá

Příbalová informace: informace pro uživatele

IDflu 15 mikrogramů/kmen injekční suspenze Vakcína proti chřipce (štěpený virion, inaktivovaný).

Přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci dříve, než dostanete tuto vakcínu, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Máte-li jakékoli další otázky, zeptejte se svého lékaře, lékárníka nebo zdravotní sestry.
- Tato vakcína byla předepsána výhradně Vám. Nedávejte ji žádné další osobě.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.

Co naleznete v této příbalové informaci

1. Co je IDflu a k čemu se používá
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete IDflu používat
3. Jak se IDflu používá
4. Možné nežádoucí účinky
5. Jak IDflu uchovávat
6. Obsah balení a další informace

1. Co je IDflu a k čemu se používá

IDflu je vakcína. Tato vakcína je doporučována k ochraně proti chřipce.

Vakcína může být podána dospělým osobám ve věku 60 let a více, zvláště pokud jsou ve zvýšeném riziku přidružených komplikací.

Po injekčním podání IDflu začne imunitní systém (přirozená obrana organismu) vytvářet ochranu proti chřipkové infekci.

IDflu Vás pomůže ochránit proti třem kmenům viru, které jsou obsaženy ve vakcíně, nebo dalším kmenům, které jsou k těmto kmenům blíže příbuzné. Plný účinek vakcíny se obvykle projeví za 2 až 3 týdny po očkování.

2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete IDflu používat

Nepoužívejte IDflu:

- Jestliže jste alergický/á na:
 - léčivé látky
 - na kteroukoli další složku této vakcíny (uvedenou v bodě 6)
 - jakoukoliv složku, která může být zastoupena ve stopovém množství jako například vejce (ovalbumin, kuřecí bílkoviny), neomycin, formaldehyd a oktinoxinol 9.
- Jestliže máte horečku nebo akutní infekci, je lépe očkování odložit, dokud se neuzdravíte.

Upozornění a opatření

Před použitím IDflu se poradte se svým lékařem, lékárníkem nebo zdravotní sestrou.

- Před očkováním byste měli informovat lékaře, jestliže máte oslabený imunitní systém (imunopresi) vlivem onemocnění nebo léčivých přípravků, protože vakcína nemusí v takovém případě fungovat dostatečně.
- Tuto vakcínu nelze za žádných okolností podat do cévy (intravaskulárně).

- Jestliže se z jakýchkoli důvodů máte během několika dní po očkování proti chřipce podrobit krevnímu testu, informujte, prosím, svého lékaře. Očkování by mohlo ovlivnit výsledky testů na HIV-1, virus hepatitidy C a HTLV-1.

Děti a dospívající

IDflu není doporučeno podávat dětem nebo dospívajícím do 18 let.

Další vakcíny nebo léčivé přípravky a IDflu

Informujte svého lékaře nebo lékárníka o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat.

- Jiné vakcíny: IDflu může být podána současně s jinými vakcínami. Očkování má být provedeno do odlišných končetin. Musí se vzít v úvahu, že nežádoucí účinky mohou být výraznější.
- Sdělte svému ošetřujícímu lékaři, jestliže jste užívali léky, které mohou snižovat imunitní reakci, například kortikosteroidy (kortizon) či léky proti rakovině (chemoterapie), nebo pokud jste podstoupili radioterapii nebo jste užívali jiné léky, které mají vliv na imunitní systém. V takovém případě se může stát, že vakcína bude mít sníženou účinnost.

Těhotenství a kojení a fertilita

Vakcína je určena pro osoby ve věku 60 let a více, proto není tato informace relevantní.

Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů

Tato vakcína nemá žádný nebo má zanedbatelný vliv na schopnost řídit nebo obsluhovat stroje.

3. Jak se IDflu používá

Vždy užívejte tento přípravek přesně podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka. Pokud si nejste jistý(á), poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem.

Doporučená dávka přípravku je 0,1 ml pro osoby ve věku 60 let a více.

IDflu vám podá lékař nebo zdravotní sestra.

IDflu se podává jako injekce do horní vrstvy kůže (nejlépe do svalu v horní části paže).

Máte-li jakékoli další otázky, týkající se užívání této vakcíny, zeptejte se svého lékaře, lékárníka nebo zdravotní sestry.

4. Možné nežádoucí účinky

Podobně jako všechny léky, může mít i tato vakcína nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

Jestliže máte symptomy angioedému, **měli byste neprodleně vyhledat lékaře**. K těmto symptomům patří:

- Otok obličeje, jazyka nebo hltanu
- Obtížné polykání
- Kopřivka a dýchací potíže

V průběhu klinických studií a po uvedení přípravku na trh byly hlášeny tyto nežádoucí účinky při používání IDflu.

Velmi časté reakce (mohou ovlivnit více než 1 osobu z 10)

- V místě vpichu: zarudnutí, zatvrdnutí, otok, svědění a bolest
- Bolest hlavy a svalů

Časté reakce (mohou ovlivnit až 1 osobu z 10)

- Podlitiny v místě vpichu
- Necítit se dobře, horečka (38,0 °C nebo vyšší) a svalový třes

Méně časté reakce (mohou ovlivnit až 1 osobu ze 100)

- Únava, bolest v kloubech a zvýšené pocení

Vzácné reakce (mohou ovlivnit až 1 osobu z 1000)

- Brnění nebo znečitlivění, zánět nervů, svědění a vyrážka

Reakce neznámé frekvence (frekvence nemůže být z dostupných údajů stanovena)

- Alergické reakce zahrnující kožní reakce, které se mohou rozšířit na celé tělo jako kopřivka, závažné alergické reakce (anafylaktická reakce), otok obličeje, jazyka či hltanu, potíže s polykáním, kopřivka a dýchací potíže (angioedém), selhání oběhové soustavy (šok), které vyžaduje rychlou lékařskou pomoc.

Většina výše uvedených nežádoucích účinků vymizí bez léčby během 1-3 dnů. V některých případech zarudnutí v místě vpichu přetrvává až 7 dní.

Byly hlášeny následující nežádoucí účinky s jinými vakcínami proti chřipce. Tyto nežádoucí účinky se mohou vyskytnout po podání vakcíny IDflu.

- Dočasné snížení počtu krevních destiček, které může vést ke vzniku podlitin nebo krvácení, dočasné otoky žláz na krku, podpaží a třísech
- Bolesti pociťované v průběhu nervu, křeče doprovázené horečkou, poruchy nervové soustavy včetně zánětu mozku nebo míchy nebo Guillain-Barrého syndrom, který způsobuje extrémní slabost a paralýzu
- Zánětlivé onemocnění cév, které může ve velmi vzácných případech mít za následek dočasné postižení ledvin

Hlášení nežádoucích účinků

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo prostřednictvím národního systému hlášení nežádoucích účinků uvedeného v [Dodatku V](#). Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

5. Jak IDflu uchovávat

Uchovávejte tuto vakcínu mimo dohled a dosah dětí.

Nepoužívejte tuto vakcínu po uplynutí doby použitelnosti, uvedené na obalu za Použitelné do:. Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Uchovávejte v chladničce (2 °C až 8 °C). Chraňte před mrazem. Injekční stříkačku uchovávejte ve vnějším obalu, aby byl přípravek chráněn před světlem.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

6. Obsah balení a další informace

Co IDflu obsahuje

Léčivou látkou je virus chřipky (inaktivovaný, štěpený) následujících kmenů*:

A/California/7/2009 (H1N1)pdm09-odvozený kmen (NYMC X-179A)..... 15 mikrogramů HA**

A/Victoria/361/2011 (H3N2)-varianta kmene (NYMC X-223A) odvozená z A/Texas/50/2012
..... 15 mikrogramů HA**

B/Massachusetts/02/2012..... 15 mikrogramů HA**

v dávce 0,1 ml

* připravený v oplodněných slepičích vejcích ze zdravých drůbežích chovů

** hemaglutinin

Vakcína vyhovuje doporučení WHO (pro severní polokouli) a rozhodnutí EU pro sezónu 2013/2014.

Pomocnými látkami jsou: chlorid sodný, chlorid draselný, dihydrát hydrogenfosforečnanu sodného, dihydrogenfosforečnan draselný a voda na injekci.

Jak IDflu vypadá a co obsahuje toto balení

Vakcína je bezbarvá opalescentní suspenze.

IDflu je injekční suspenze v předplněné injekční stříkačce o objemu 0,1 ml s mikroinjekčním systémem v baleních po 1, 10 nebo 20 dávkách.

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

Držitel rozhodnutí o registraci a výrobce

Držitel rozhodnutí o registraci: Sanofi Pasteur SA, 2, avenue Pont Pasteur, F-69007 Lyon, Francie.

Výrobce:

Sanofi Pasteur - Parc Industriel d'Incarville - 27100 Val-de-Reuil - Francie

Sanofi Pasteur, Campus Mérieux – 1541, avenue Marcel Mérieux – 69280 Marcy l'Etoile - Francie

Další informace o tomto přípravku získáte u místního zástupce držitele rozhodnutí o registraci:

België/Belgique/Belgien Sanofi Pasteur MSD Tél/Tel: +32 2 726.95.84	Lietuva Sanofi – Aventis Lietuva, UAB Tel.: +370 5 2730967
България Sanofi Pasteur S.A: Тел.: +359 2 980 08 33	Luxembourg/Luxemburg Sanofi Pasteur MSD Tél: +32 2 726.95.84
Česká republika Sanofi Pasteur divize vakcín sanofi-aventis, s.r.o. Tel: +420 233 086 111	Magyarország sanofi-aventis zrt Tel.: +36 1 505 0055

Danmark Sanofi Pasteur MSD Tlf: +45 23 32 69 29	Malta Cherubino Ltd Tel.: +356 21 343270
Deutschland Sanofi Pasteur MSD GmbH Tel: +49 6224 594-0	Nederland Sanofi Pasteur MSD Tel: +31.23.567.96.00
Eesti Sanofi-Aventis Estonia OÜ Tel.: +372 627 3488	Norge Sanofi Pasteur MSD Tlf: +47.67.50.50.20
Ελλάδα BIANEE A.E. Τηλ: +30.210.8009111	Österreich Sanofi Pasteur MSD GmbH Tel: +43.1.890 34 91 14
España Sanofi Pasteur MSD S.A. Tel: +34.91.371.78.00	Polska Sanofi Pasteur Sp. z o.o. Tel.: +48 22 280 05 00
France Sanofi Pasteur MSD SNC Tél: +33.4.37.28.40.00	Portugal Sanofi Pasteur MSD, SA Tel: +351 21 470 4550
Hrvatska Medoka d.o.o Tel: + 385 1 46 68 339	România sanofi - aventis Romania SRL Tel.: +40(21) 317 31 36
Ireland Sanofi Pasteur MSD Ltd Tel: +353 1 468 5600	Slovenija ALPE s.p. Tel.: +386 (0)1 432 62 38
Ísland Sanofi Pasteur MSD Sími: +32.2.726.95.84	Slovenská republika sanofi – aventis Pharma Slovakia s.r.o. divízia vakcín Sanofi Pasteur Tel.: +421 2 33 100 100
Italia Sanofi Pasteur MSD Spa Tel: +39 06.664.09.211	Suomi/Finland Sanofi Pasteur MSD Puh/Tel: +358 9 565 88 30
Κύπρος Γ. Α. Σταμάτης & Σια Λτδ. Τηλ.: +357 - 22 76 62 76	Sverige Sanofi Pasteur MSD Tel: +46.8.564.888.60
Latvija Sanofi Aventis Latvia SIA Vakcīnu nodaļa Tel.: +371 67114978	United Kingdom Sanofi Pasteur MSD Ltd Tel: +44.1.628.785.291

Tato příbalová informace byla naposledy revidována {MM/RRRR}.

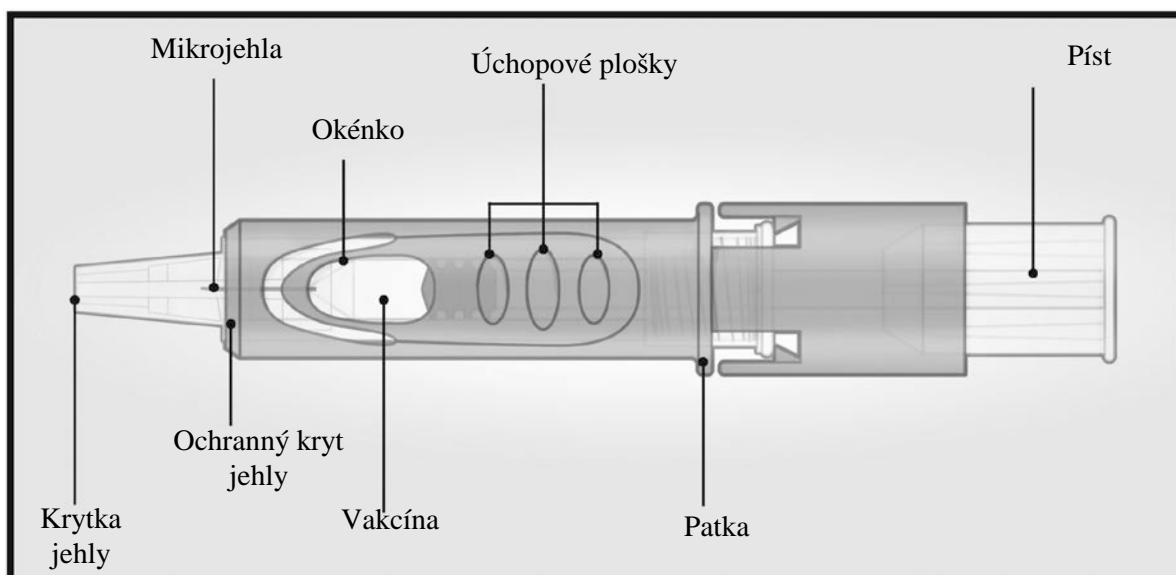
Další zdroje informací

Podrobné informace o této vakcíně jsou uveřejněny na webových stránkách Evropské lékové agentury: <http://www.ema.europa.eu/>.

Následující informace jsou určeny pouze pro zdravotnické pracovníky:

- Podobně jako u všech injekčně podávaných vakcín musí být pro případ anafylaktické reakce po podání vakcíny vždy okamžitě k dispozici odpovídající lékařská péče a dohled.
- Vakcína by měla před aplikací dosáhnout pokojové teploty.
- Jestliže jsou v suspenzi přítomny cizorodé částice, vakcínu nepoužívejte.
- Vakcínu není nutné před použitím protřepat.
- Mikroinjekční systém pro intradermální injekci se skládá z předplněné injekční stříkačky s mikrojehlou (1,5 mm) a ochranným krytem jehly. Ochranný kryt jehly je určen k překrytí mikrojehly po použití.

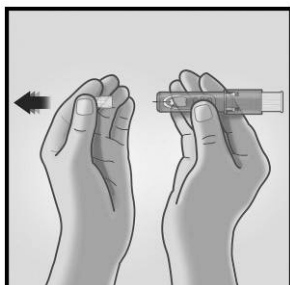
Mikroinjekční systém



NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím si nejprve přečtěte návod

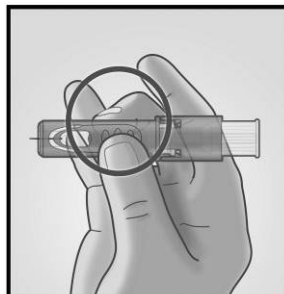
1/ SEJMĚTE KRYTKU JEHLY



Z mikroinjekčního systému sejměte krytku jehly.

Jehlu neprofukujte.

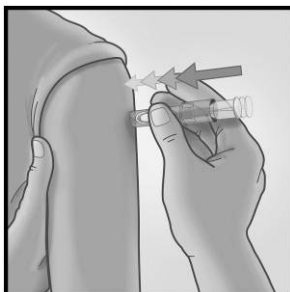
2/ MIKROINJEKČNÍ SYSTÉM UCHOPTĚ MEZI PALCEM A PROSTŘEDNÍČKEM



Uchopte systém přiložením palce a prostředníčku pouze na úchopové plošky: ukazováček zůstává volný.

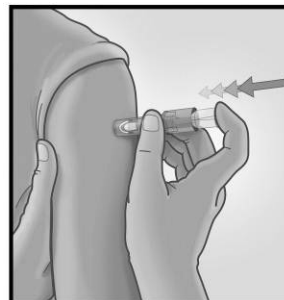
Nedotýkejte se prsty okének.

3/ RYCHLE PŘILOŽTE JEHLU KOLMO NA KŮŽI



Krátkým a rychlým pohybem přiložte jehlu kolmo na kůži v oblasti deltového svalu.

4/ UKAZOVÁČKEM STISKNĚTE PÍST INJEKCE



Po přiložení mikrojehly udržujte mírný tlak na povrch kůže a podejte injekci stisknutím pístu ukazováčkem. Není nutné provádět test žil.

5/ PEVNÝM STISKEM PÍSTU AKTIVUJTE OCHRANNÝ KRYT JEHLY



Vyjměte jehlu z kůže.

Otočte jehlu směrem od sebe a od ostatních osob.

Stejnou rukou velmi pevně stiskněte palcem píst a tím aktivujete ochranný kryt jehly.

Uslyšíte klapnutí a poté se vysune ochranný kryt, který jehlu překryje.

Použitý injekční systém neprodleně zlikvidujte v nejbližším sběrném kontejneru.

Aplikace se považuje za úspěšnou nezávisle na tom, zda pozorujete přítomnost pupenu.

Jestliže po podání vakcíny zůstane v místě vpichu tekutina, není nutné očkování opakovat.

Viz též bod 3. Jak se IDflu používá